

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)
الدوحة - قطر

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)
الدوحة - قطر

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

صفحة

المحتويات

١	بيان المركز المالي المختصر الموحد
٢	بيان الدخل المختصر الموحد
٣	بيان الدخل الشامل المختصر الموحد
٤	بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد
٥	بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)
الدوحة، قطر

بيان المركز المالي المختصر الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)	
		الموجودات
		موجودات متداولة
١,٧٧٨,٩٣٩	٢,٥٢٢,٩١٧	نقد وأرصده لدى البنوك
١٠١,٦٤٢	١٦٤,٨٦٧	نم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى
١,٧٠٤	٦,٢٢٨	مطلوب من شركات المشاريع المشتركة
<u>١,٨٨٢,٢٨٥</u>	<u>٢,٦٩٤,٠١٢</u>	مجموع الموجودات المتداولة
		موجودات غير متداولة
١,١٠٨,٠٠٦	١,١٢٦,٨٢٠	قروض لشركات مشاريع مشتركة
٢,٠٧٦,٩٨٤	١,٨٤٥,٤٣٠	استثمارات في شركات المشاريع المشتركة
١٠٧,١٠٨	١٠٣,٣٩١	استثمارات متاحة للبيع
٣,٦٢٤,١٨٤	١١٠,٨٤١	إنشاءات قيد التنفيذ
٢٢,٢٠٤,٤٩٦	٢٦,٢١٦,٦٣١	ممتلكات ومعدات
٢٤٥,٥٣١	٢٣٩,٩٩٦	موجودات أخرى
<u>٢٩,٣٦٦,٣٠٩</u>	<u>٢٩,٦٤٣,١٠٩</u>	مجموع الموجودات غير المتداولة
<u>٣١,٢٤٨,٥٩٤</u>	<u>٣٢,٣٣٧,١٢١</u>	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق الملكية
		المطلوبات المتداولة
٤٥٨,١٤٠	٨١٩,٩٩٨	قروض
١٨٦,٩٨٩	٥٥٧,٩٠٠	نم دائنة ومستحقات
٦٠٧	٥,٦٢٦	المستحق إلى طرف ذو علاقة
<u>٦٤٥,٧٣٦</u>	<u>١,٣٨٣,٥٢٤</u>	مجموع المطلوبات المتداولة
		المطلوبات غير المتداولة
٢٤,٥٥٦,٤٠٥	٢٥,٠٠١,٠٦٧	قروض
٢,١٣٠,٩٧٧	٤,٤٣١,٦٧٣	القيمة العادلة لمبادلات أسعار الفائدة
٦,١٩٥	٨,٠٦٩	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
<u>٢٦,٦٩٣,٥٧٧</u>	<u>٢٩,٤٤٠,٨٠٩</u>	مجموع المطلوبات غير المتداولة
		رأس المال والاحتياطات
٥,٥٣٧,٨١٢	٥,٥٣٧,٩٠٤	رأس المال
١٠٥,٢٨٠	١٠٥,٢٨٠	احتياطي قانوني
٦٠,٦٤٠	٥٦,٩٢٣	احتياطي القيمة العادلة
٢٨,٦٢٦	٢٨,٦٢٦	احتياطي فروق أسعار صرف عملات أجنبية
٢٧٧,٠١٣	-	توزيعات أرباح نقدية مقترحة
٥٠٤,٧٩٦	١,٠٠٦,٦٥٥	أرباح مدورة
<u>٦,٥١٤,١٦٧</u>	<u>٦,٧٣٥,٣٨٨</u>	مجموع حقوق الملكية قبل احتياطي التحوط والأسهم غير المسيطرة
(٢,٦٠٩,٢٤٨)	(٥,٢٢٧,٢١٤)	احتياطي تحوط
٤,٣٦٢	٤,٦١٤	أسهم غير مسيطرة
<u>٣١,٢٤٨,٥٩٤</u>	<u>٣٢,٣٣٧,١٢١</u>	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة بتاريخ ١٣ أكتوبر ٢٠١٠.



محمد غنم
المدير العام



عبد الله بن حمد العطية
رئيس مجلس الإدارة

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة، قطر

بيان الدخل المختصر الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)	
		الإيرادات
٩٥١,٨٩٩	١,٩٨٧,٩٧٥	إيرادات تشغيل ناقلات مملوكة بالكامل
١١٩,٦٨٢	١٧٩,٨٧٤	حصة من الأرباح التشغيلية لشركات المشاريع المشتركة
٢٠,٩٨٩	٢١,٣٧١	إيرادات الخدمات البحرية وخدمات الوكالات
٥٢,٠٩٨	٢٣,٦١٨	أرباح من بنوك إسلامية
٢٨,٤٣٠	٣٤,٤٤٣	إيرادات فوائد وتوزيعات أرباح
٥,١١٩	١٢,٢٠٠	إيرادات أخرى
<u>١,١٧٨,٢١٧</u>	<u>٢,٢٥٩,٤٨١</u>	إجمالي الإيرادات
		المصروفات
(١١٤,٤١٣)	(٣١٥,٠٣٠)	تكاليف تشغيل ناقلات مملوكة بالكامل
(٤٢,٣٣٣)	(٥٦,٤٢٥)	مصروفات إدارية وعمومية
(١٩٤,٢٠٧)	(٤٠٠,٣٦٥)	إهلاك ممتلكات ومعدات
(٥,٥٣٥)	(٥,٥٣٥)	إطفاء موجودات أخرى
(٤٩٠,٠٢٨)	(٩٦٣,٥٥٢)	مصروفات التمويل
<u>(٨٤٦,٥١٦)</u>	<u>(١,٧٤٠,٩٠٧)</u>	مجموع المصروفات
٣٣١,٧٠١	٥١٨,٥٧٤	ربح الفترة من العمليات التشغيلية
		(خسائر)/ أرباح أدوات مشتقة من شركات المشاريع
١٦,٥٣٢	(١٦,٤٦٣)	المشتركة
<u>٣٤٨,٢٣٣</u>	<u>٥٠٢,١١١</u>	إجمالي ربح الفترة
		إجمالي ربح الفترة منسوبا لـ:
٣٤٧,٨٨٦	٥٠١,٨٥٩	حقوق المالكين بالشركة الأم
٣٤٧	٢٥٢	أسهم غير مسيطرة
<u>٣٤٨,٢٣٣</u>	<u>٥٠٢,١١١</u>	الإجمالي
<u>٠.٦٣</u>	<u>٠.٩١</u>	العائد الأساسي والمخفف على السهم (بالريال القطري)

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة، قطر

بيان الدخل الشامل المختصر الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)	
٣٤٨,٢٣٣	٥٠٢,١١١	إجمالي ربح الفترة
		الإيرادات الشاملة الأخرى / (الخسائر):
١١,٦٤٢	(٣,٧١٧)	استثمارات متاحة للبيع
١,٧٦٨,٢٤٤	(٢,٣٠٠,٦٩٦)	احتياطات تحوط تدفق نقدي
٣٦١,٩٨٧	(٣١٧,٢٧٠)	حصة المجموعة من تغيرات القيمة العادلة للتدفقات النقدية لمشتقات التحوط
٢,٤٩٠,١٠٦	(٢,١١٩,٥٧٢)	في المشاريع المشتركة
		إجمالي الإيرادات / (الخسائر) الشاملة للفترة
		إجمالي الإيرادات / (الخسائر) الشاملة للفترة
		موزعة على:
٢,٤٨٩,٧٥٩	(٢,١١٩,٨٢٤)	حقوق المالكين بالشركة الأم
٣٤٧	٢٥٢	أسهم غير مسيطرة
٢,٤٩٠,١٠٦	(٢,١١٩,٥٧٢)	الإجمالي

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)
الدوحة، قطر

بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

	إجمالي حقوق المالكين	أرباح متدورة	أرباح نقدية	توزيعات	احتياطي فروق صرف	احتياطي عملة	احتياطي قفوني	رأس مال
	قبل احتياطي التحوط	أرباح متدورة	أرباح نقدية	مقترحة	احتياطي عملة أجنبية	احتياطي عملة أجنبية	احتياطي قفوني	رأس مال
أرباح متدورة	أرباح نقدية	توزيعات	مقترحة	احتياطي فروق صرف	احتياطي عملة أجنبية	احتياطي عملة أجنبية	احتياطي قفوني	رأس مال
٤,٤٦٤	٥,٩١٥,١٠٥	٢٥١,٩٣٠	-	٢٤,٠٤٢	٥٠,٠٤٠	٤٦,٤٣٨	٥,٥٣٧,٦٥٥	
٣٤٧	٣٤٧,٨٨٦	٣٤٧,٨٨٦	-	-	-	-	-	
-	١١,٦٤٢	-	-	-	-	-	-	
(٦١٧)	٢٩٣	٢٩٣	-	-	-	-	-	
-	١,٧٦٨,٢٤٤	-	-	-	-	-	-	
-	٣٦١,٩٨٧	-	-	-	-	-	-	
-	٩٩	-	-	-	-	-	-	٩٩
٤,١٩٤	٦,٢٧٠,٠٢٥	٦,٠٠١,٠٩	-	٢٤,٠٤٢	٦١,٦٨٢	٤٦,٤٣٨	٥,٥٣٧,٧٥٤	
٤,٣٦٢	٦,٥١٤,١٦٧	٥٠٤,٧٩٦	٢٧٧,٠١٣	٢٨,٦٢٦	٦٠,٦٤٠	١٠٥,٢٨٠	٥,٥٣٧,٨١٢	
٢٥٢	٥٠١,٨٥٩	٥٠١,٨٥٩	-	-	-	-	-	
-	(٣,٧١٧)	-	-	-	(٣,٧١٧)	-	-	
-	(٢,٣٠٠,٦٩٦)	-	-	-	-	-	-	
-	(٣١٧,٢٧٠)	-	-	-	-	-	-	
-	(٢٧٧,٠١٣)	-	(٢٧٧,٠١٣)	-	-	-	-	
-	٩٢	-	-	-	-	-	-	٩٢
٤,١١٤	٦,٧٣٥,٣٨٨	١,٠٠٦,٦٥٥	-	٢٨,٦٢٦	٥٦,٩٢٣	١٠٥,٢٨٠	٥,٥٣٧,٩٠٤	

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدقق)
إجمالي ربح الفترة

إيرادات / (خسائر) شاملة أخرى
التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات
تعديلات ناتجة من تسبيل شركات تابعة
التغيرات في القيمة العادلة للتدفقات النقدية لمشتقات التحوط
حصة المجموعة من تغيرات القيمة العادلة للتدفقات النقدية
لمشتقات التحوط في المشاريع المشتركة
مساهمة رأس المال

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ - (غير مدقق)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق)
إجمالي ربح الفترة

إيرادات / (خسائر) شاملة أخرى
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات
التغيرات في القيمة العادلة للتدفقات النقدية لمشتقات التحوط
حصة المجموعة من تغيرات القيمة العادلة للتدفقات النقدية
لمشتقات التحوط في المشاريع المشتركة
توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين لسنة ٢٠٠٩
مساهمة رأس المال

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ - (غير مدقق)

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)
الدوحة، قطر

بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)	
٥٠٢,١١١	٣٤٨,٢٣٣	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		إجمالي ربح الفترة
		تعديلات:
٤٠٠,٣٦٥	١٩٤,٢٠٧	اهلاكات وممتلكات ومعدات
٥,٥٣٥	٥,٥٣٥	إطفاء موجودات أخرى
٩٦٣,٥٥٢	٤٩٠,٠٢٨	مصروفات تمويل
(١٦٣,٤١١)	(١٣٦,٢١٤)	حصة المجموعة من أرباح شركات المشاريع المشتركة
(٢٣,٦١٨)	(٥٢,٠٩٨)	أرباح من البنوك الإسلامية
(٤٦,٦٤٣)	(٣٣,٥٤٩)	إيرادات فوائد وتوزيعات أرباح وإيرادات أخرى
١,٦٣٧,٨٩١	٨١٦,١٤٢	
		التغيرات في رأس المال العامل:
(٦٩,٠٧٢)	(٣٤,٤٧٧)	ذم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى
١٤,٧٩٢	(٣٤,٠٢٤)	ذم دائنة وأرصدة مستحقة
(٤,٥٢٤)	٢,١٧٦	المطلوب من شركات المشاريع المشتركة
٥,٠١٩	٩,٥٢٤	مستحق إلى طرف ذي علاقة
-	٧	المخزون
١,٥٨٤,١٠٦	٧٥٩,٣٤٨	النقد الناتج من أنشطة التشغيل
(٦٩٨,٤٨١)	(٥٨٧,٥٠٢)	مصروفات تمويل مدفوعة
٨٨٥,٦٢٥	١٧١,٨٤٦	صافي النقد الناتج من أنشطة التشغيل
		التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
(٩,١٧٠)	(٤٧٦,١٨٩)	قروض لشركات المشاريع المشتركة
(٥١٠)	(٦,٦٤٢)	استثمارات في شركات المشاريع المشتركة
٦٨,٥٦١	٧٠,٦٤٨	توزيعات أرباح مقبوضة من شركات المشاريع المشتركة
(٨١٧)	(١,٢٣٤)	شراء ممتلكات ومعدات
٧٨,٤٠١	٩٨,٩٢٦	إيرادات إستثمارات مقبوضة
-	(٦,٢٩٦)	ودائع لأجل تستحق بعد ٩٠ يوماً
(٨١٨,٨٩٦)	(٥,٠٢٧,٧٣٢)	إنشاءات قيد التنفيذ
(٦٨٢,٤٣١)	(٥,٣٤٨,٥١٩)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
٩٢	٩٩	المقبوض من الاستدعاء النقدي الثاني من رأس المال
(٢٦٤,٩٢٧)	-	توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين
(١٢,٠٨٦)	-	توزيعات أرباح غير مدفوعة محولة لحساب منفصل
٩٩٤,١٣٧	٤,٩٤٩,٦٢١	المقبوض من القروض
(١٨٧,٦١٨)	-	سداد قروض
٥٢٩,٥٩٨	٤,٩٤٩,٧٢٠	صافي النقد الناتج من أنشطة التمويل
٧٣٢,٧٩٢	(٢٢٦,٩٥٣)	صافي الزيادة/ (النقص) في النقد وما يعادله
١,٧٥٢,٩٩١	١,٩٥٣,٢١٥	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٢,٤٨٥,٧٨٣	١,٧٢٦,٢٦٢	النقد وما يعادله في نهاية الفترة